

ANCILLARY SERVICES AGREEMENT	SMLOUVA O DOPLŇKOVÝCH SLUŽBÁCH
<u>THIS ANCILLARY SERVICES AGREEMENT</u> is made this day of the last signature and publication in the register of contracts (the “ <u>Effective Date</u> ”).	<u>TATO SMLOUVA O DOPLŇKOVÝCH SLUŽBÁCH</u> (dále jen “Smlouva”) se uzavírá dnem připojení podpisu poslední smluvní strany a uveřejněním v registru smluv (dále „ <u>Datum účinnosti</u> “).
<u>BETWEEN:</u>	<u>MEZI TĚMITO SMLUVNÍMI STRANAMI:</u>
IQVIA RDS Czech Republic, s.r.o. , having a place of business at Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín, Czech Republic, Identification number: 247 68 651, Tax identification number: CZ247 68 651, represented by Ing. Eva Falbrová (“ IQVIA ”) and	IQVIA RDS Czech Republic, s.r.o. , s místem podnikání na adrese Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín, Česká republika, IČ: 247 68 651, DIČ: CZ247 68 651, zastoupená Ing. Evou Falbrovou (dále jen „ IQVIA “) a
“Service Provider” : Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Czech Republic, Identification number: 00179906, Tax identification number: CZ00179906, represented by MUDr. Aleš Herman, Ph.D., Director, and	„Poskytovatel služeb“ : Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Česká republika, IČ: 00179906, DIČ: CZ00179906, zastoupená panem MUDr. Alešem Hermanem, Ph.D., ředitelem, a
“Radiologist” : [REDACTED], Oddělení nukleární medicíny, Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Czech Republic	„Radiolog“ : [REDACTED], Oddělení nukleární medicíny, Fakultní nemocnice Hradec Králové, Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Česká republika
WHEREAS:	JELIKOŽ:
(One) IQVIA has been engaged by Sponsor Novartis Pharma AG, having a place of business at Lichtstrasse 35, CH-4056 Basel, Switzerland, Identification number: CHE106.052.527, Tax identification number: CHE-116.268.023 MWST, to provide project management and/or other services in connection with the study entitled “A randomized, placebo-controlled, parallel group, 72-week study to evaluate the efficacy and safety of VHB937 in participants with early Alzheimer’s Disease followed by an Extension” (the “Study”) to be	(Zaprvé) Společnost IQVIA byla Zadavatelem Novartis Pharma AG, s místem podnikání na adrese Lichtstrasse 35, CH-4056 Basilej, Švýcarsko, IČ: CHE106.052.527, DIČ: CHE-116.268.023 MWST, zapojena do poskytování služeb projektového řízení a/nebo dalších služeb v souvislosti se studií s názvem „Randomizované, placebem kontrolované, 72týdenní klinické hodnocení s paralelními skupinami k posouzení účinnosti a bezpečnosti přípravku VHB937 u účastníků s Alzheimerovou chorobou v raném stádiu

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_ [REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_ [REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

conducted/performed at [REDACTED] („Institution”) under the direction and supervision of [REDACTED], IQVIA and	s následnou pokračovací fází“ (dále jen „Studie“), která má být provedena v [REDACTED] („Zdravotnické zařízení“) pod vedením a dohledem [REDACTED] („Hlavní zkoušející“) v souladu se Smlouvou o klinickém hodnocení uzavřenou mezi Zdravotnickým zařízením, společností IQVIA a
Sponsor (the “Study Agreement”); and	Zadavatelem (dále jen „Smlouva o studii“); a
(Two) Investigator has requested, and Sponsor has approved, Service Provider’s services and facilities, more particularly set out in Attachment 1, be provided to assist Investigator’s conduct of the Study at Institution; and	(Zadruhé) Zkoušející požádal a Zadavatel schválil, aby byly Zkoušejícímu na pomoc při provádění Studie ve Zdravotnickém zařízení poskytovány služby a zařízení Poskytovatele služeb, konkrétněji uvedené v příloze 1; a
(Three) IQVIA has agreed to engage Service Provider’s services to assist Investigator in conducting the Study, and the parties wish to set out the terms on which such services will be provided.	(Zatřetí) Společnost IQVIA souhlasila s využitím služeb Poskytovatele služeb na pomoc Zkoušejícímu při provádění Studie, a strany si přejí stanovit podmínky, za nichž budou tyto služby poskytovány.
<u>NOW IT IS HEREBY AGREED</u> as follows:	<u>VZHLEDEM K VÝŠE UVEDENÉMU BYLO DOHODNUTO</u> následující:
1. Services	1. Služby
1.1 Service Provider agrees to perform the services (“Services”) as more particularly set out in Attachment 1, which is incorporated herein by reference. Service Provider agrees that the Services will be conducted in compliance with all applicable laws, rules and regulations, and in conformance with the professional standards and any applicable good clinical and laboratory practices, guidelines and standard operating procedures, and the applicable rules and regulations of the Institution and Investigator.	1.1 Poskytovatel služeb se zavazuje poskytovat služby (dále jen „Služby“), jak je podrobněji uvedeno v příloze 1, která je do této Smlouvy začleněna formou odkazu. Poskytovatel služeb se zavazuje poskytovat své Služby v souladu se všemi platnými zákony, pravidly a předpisy a v souladu s odbornými standardy a veškerými platnými postupy správné klinické a laboratorní praxe, pokyny a standardními provozními postupy a platnými pravidly a předpisy Zdravotnického zařízení a Zkoušejícího.
1.2 Service Provider will strictly follow all terms and provisions of the protocol (“Protocol”).	1.2 Poskytovatel služeb bude přísně dodržovat všechny podmínky a ustanovení protokolu studie (dále jen „Protokol“).

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

2. Warranties	2. Záruky
2.1 Service Provider represents and warrants that neither it, nor any of its employees, agents or other persons performing the Services under its direction, has been debarred, disqualified or banned from conducting the Services anticipated hereunder or is under investigation by any regulatory authority for debarment or any similar regulatory action in any country, and Service Provider shall notify IQVIA immediately if any such investigation, disqualification, debarment, or ban occurs.	2.1 Poskytovatel služeb prohlašuje a zaručuje, že ani on, ani žádný z jeho zaměstnanců, zástupců nebo jiných osob, které budou poskytovat Služby pod jeho vedením, nebyl vyloučen, diskvalifikován ani mu nebyl zakázáno poskytovat Služby předpokládané touto smlouvou, ani není vyšetřován žádným regulačním orgánem kompetentním k nařízení takového vyloučení nebo jakéhokoli podobného regulačního opatření v jakékoli zemi, a zavazuje se, že bude okamžitě informovat společnost IQVIA, pokud k takovému vyšetřování, diskvalifikaci, vyloučení nebo zákazu dojde.
2.2 Service Provider warrants to IQVIA that it is not party to any other agreement or other arrangement, however informal, the terms of which would present a conflict of interest with the Services and Service Provider covenants not to enter into, during the term of this Agreement, any agreement or arrangement which could be in conflict with the provision of Services.	2.2 Poskytovatel služeb zaručuje společnosti IQVIA, že není stranou žádné jiné smlouvy nebo jiné dohody, jakkoli neformální, jejíž podmínky by představovaly střet zájmů se Službami a závazky Poskytovatele služeb neuzavřít během trvání této Smlouvy žádnou dohodu nebo jiné smluvní ujednání, které by mohly být v rozporu s poskytováním Služeb.
2.3 Service Provider warrants to IQVIA that it has all necessary licences for conduct of the Services.	2.3 Poskytovatel služeb zaručuje společnosti IQVIA, že je držitelem veškerých potřebných licencí pro poskytování předmětných Služeb.
3. Confidential and Proprietary Information	3. Důvěrné a chráněné informace
3.1 All information and materials, provided to Service Provider by IQVIA, Sponsor, or their agents, (whether verbal, written or electronic), and all data, reports and information, relating to the Services or its progress (hereinafter, the "Confidential Information") shall be the property of Sponsor. Service Provider shall keep the Confidential Information strictly confidential and shall disclose it only to its employees involved in conducting the Services on a need-to-know basis. These confidentiality obligations shall continue until ten (10) years after completion of the	3.1 Veškeré informace a materiály poskytnuté Poskytovateli služeb společností IQVIA, Zadavatelem nebo jejich zástupci (ať už ústně, písemně nebo elektronicky) a veškerá data, výkazy a informace týkající se Služeb nebo jejich průběhu (dále jen „Důvěrné informace“) jsou a zůstanou majetkem Zadavatele. Poskytovatel služeb je povinen uchovávat Důvěrné informace v přísné tajnosti a zpřístupnit je pouze svým zaměstnancům, kteří se podílejí na poskytování Služeb a potřebují je znát. Tyto povinnosti zachování důvěrnosti zůstávají v

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

Services, but shall not apply to Confidential Information to the extent that it: a) is or becomes publicly available through no fault of Service Provider; b) is disclosed to Service Provider by a third party not subject to any obligation of confidence; c) must be disclosed to applicable regulatory authorities; or d) is required to be disclosed by applicable law.	platnosti ještě po dobu deseti (10) let po dokončení poskytovaných Služeb, ale nevztahují se na Důvěrné informace v rozsahu, v jakém: a) jsou nebo se stanou veřejně dostupnými bez zavinění Poskytovatele služeb; b) budou sděleny Poskytovateli služeb třetí stranou, která nepodléhá žádné povinnosti zachování jejich důvěrnosti; c) existuje povinnost jejich sdělení příslušným regulačním orgánům; nebo d) musí být sděleny podle platných zákonů.
3.2 The existing inventions and technologies of Sponsor, IQVIA, or Service Provider are their separate property and are not affected by this Agreement. Sponsor shall have exclusive ownership of any inventions or discoveries arising in whole or in part from Confidential Information or arising as a result of the Services. Service Provider will, at Sponsor's expense, execute any documents and give any testimony necessary for Sponsor to obtain patents in any country or to otherwise protect Sponsor's interests in such inventions or discoveries.	3.2 Stávající vynálezy a technologie Zadavatele, společnosti IQVIA nebo Poskytovatele služeb jsou jejich vlastním majetkem a nejsou touto Smlouvou dotčeny. Zadavatel bude výhradním vlastníkem veškerých vynálezů nebo objevů vzniklých zcela nebo zčásti na základě Důvěrných informací nebo v důsledku poskytování Služeb. Poskytovatel služeb na náklady Zadavatele vyhotoví veškeré dokumenty a poskytne veškerá svědectví nezbytná k tomu, aby Zadavatel získal patentová práva v jakékoli zemi, nebo si jinak chránil své zájmy v souvislosti s takovými vynálezy nebo objevy.
4. Data Protection	4. Ochrana osobních údajů
Service Provider and IQVIA agree to comply with any applicable data privacy or data protection legislation in the processing of personal data, as it is defined under such applicable data privacy or data protection legislation. In the scope of the Study, the Parties agree on the list of processing activities and their respective roles, as controller and/or processor as specified below: A) Sponsor, as Data Controller: a. process Service Provider's Staff, their relevant vendor's and sub-contractor's data, for the purpose of management and control	Poskytovatel služeb a společnost IQVIA se zavazují, že při zpracování osobních údajů budou dodržovat veškeré platné právní předpisy týkající se ochrany osobních údajů, jak je tento pojem vymezen v těchto platných právních předpisech o ochraně osobních údajů. V rámci této Studie se Strany dohodly na seznamu zpracovatelských činností a jejich příslušných rolích jako správce a/či zpracovatele tak, jak je uvedeno níže: A) Zadavatel bude jako správce údajů: a. zpracovávat údaje zaměstnanců Poskytovatele služeb, případných dodavatelů a subdodavatelů, za účelem

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

of Study, their evaluation, audit, supervision, to ensure their legal, regulatory and administrative compliance, to ensure appropriate training and information of involved individuals; b. process pseudonymised Study Subject's data for the purpose of performing the Study-related research as described in the Protocol and Informed Consent Form, perform further scientific research and share data with other researchers in compliance with applicable legislation; and c. process Study Subject data for the purpose of source data verification in the scope of on-Site monitoring visits. B) Sponsor may delegate partially or entirely any of the processing activities described in the above section A to vendors and sub-contractors. C) Service Provider, as Data Processor: a. process Sponsor Staff, vendor's and sub-contractor's data, for the purpose of the execution of this Agreement, performance of activities as allocated, legal, regulatory and administrative compliance as specifically required by Sponsor as Data Controller; b. process pseudonymous Study Subject's data for the purpose of performing the Study-related research as described in the Protocol and Informed Consent Form and specifically required by SPONSOR as Data Controller.	správy a řízení Studie, hodnocení, kontroly, dohledu, zajištění souladu se soukromoprávními, veřejnoprávními i správními předpisy a zajištění náležitého školení a informovanosti zúčastněných osob; b. zpracovávat pseudonymizované údaje Subjektu studie za účelem provádění výzkumu souvisejícího se Studií, jak je popsáno v Protokolu a Formuláři písemného informovaného souhlasu, provádění dalších vědeckých výzkumů a sdílení údajů s dalšími výzkumnými pracovníky v souladu s platnými právními předpisy; a c. zpracovat údaje Subjektu studie za účelem ověření zdrojových dat v rámci návštěv v Místě provádění klinického hodnocení. B) Zadavatel může částečně nebo úplně delegovat jakoukoli ze zpracovatelských činností popsaných ve výše uvedené části A na dodavatele a subdodavatele. C) Poskytovatel služeb bude jako zpracovatel údajů: a. zpracovávat údaje zaměstnanců Zadavatele, dodavatelů a subdodavatelů za účelem plnění této Smlouvy, provádění přidělených činností, dodržování soukromoprávních, veřejnoprávních i správních předpisů tak, jak to výslovně požaduje Zadavatel jako správce údajů; b. zpracovávat pseudonymizované údaje Subjektu studie za účelem provádění výzkumu souvisejícího se Studií, jak je popsáno v Protokolu a Formuláři písemného informovaného souhlasu tak, jak to
--	---

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_████	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_████
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

D) Service Provider, as Data Controller: a. process the (non-pseudonymised) Study's data for the purposes of patient care (e.g. by storing the data in the medical files), in accordance with all applicable laws and regulations. In the scope of this Agreement, the Parties agree to limit the data collection to what is needed for achieving purposes referred at this Section. It is acknowledged that where the Sponsor and Service Provider act as Data Controllers above, they act as independent Data Controllers.	výslovně požaduje Zadavatel jako správce údajů. D) Poskytovatel služeb bude jako správce údajů: a. zpracovávat (nepseudonymizované) údaje v rámci Studie pro účely patientské péče (např. ukládání údajů do zdravotnických záznamů) v souladu se všemi příslušnými zákony a předpisy. V rámci této Smlouvy se Strany dohodly omezit shromažďování údajů na to, co je nezbytné pro dosažení účelů uvedených v této části. Strany berou na vědomí, že pokud dle výše uvedeného Zadavatel a Poskytovatel služeb jednají jako správci údajů, jednají jako nezávislí správci údajů.
Service Provider (processor) further complies with the measures pursuant to Article 28 of the GDPR and furthermore together with the controller § 16 of Act No. 110/2019 Coll., on the processing of personal data. These are measures to protect personal data, in particular: (a) to process personal data on behalf of the controller only on the basis of documented instructions, (b) to bind all persons involved in the processing of personal data to confidentiality, unless the obligation of such confidentiality arises directly from their job title, (c) to ensure appropriate technical and organisational measures to protect personal data, in particular to take such measures to prevent unauthorised access, alteration, destruction or loss, unauthorised transmission, unauthorised	Poskytovatel služeb (zpracovatel) dále dodržuje opatření dle čl. 28 GDPR a dále společně se správcem § 16 zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů. Jedná se o opatření k ochraně osobních údajů, zejména: a) zpracovávat osobní údaje za správce pouze na základě doložených pokynů, b) zavázat mlčenlivostí veškeré osoby podílející se na zpracování osobních údajů, pokud povinnost takovéto mlčenlivosti nevyplývá přímo z jejich pracovního zařazení, c) zajistit vhodná technická a organizační opatření k ochraně osobních údajů, zejména přijmout taková opatření, aby nemohlo dojít k neoprávněnému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení či ztrátě, neoprávněným přenosům, neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému jejich zneužití,

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_████	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_████
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

processing or other misuse of personal data, d) not to entrust the processing of personal data in the performance of the subject matter of this Agreement to another person without the prior written permission of the Controller, and to ensure in such case the protection of personal data to the same extent as the Controller is obliged to do under this Agreement, e) provide the necessary cooperation to fulfil the obligations of the Controller towards the Service Provider's patients in exercising their rights under the GDPR and to ensure the protection of personal data pursuant to Article 32 of the GDPR, f) report any personal data breach to the Controller (the Sponsor) without undue delay (no later than 24 hours after discovery) to the Data Protection Officer's contact: [REDACTED] g) provide, upon request, all information necessary to demonstrate compliance with the obligations under this Agreement, in particular to answer the related questions of the Controller and/or to provide documentation demonstrating the adoption and compliance with at least a minimum standard of technical and organisational measures to ensure the security of personal data, h) delete all personal data, including copies thereof, after the end of the performance of the Agreement, as instructed by the controller (the Sponsor), unless storage is required by law, (i) to allow audits and inspections of the performance of the obligations under the Agreement to be carried out by the data protection officer of the controller and provide the necessary cooperation for this purpose, j) comply with other obligations and conditions set out for processors under the	d) nesvěřit zpracování osobních údajů v rámci plnění předmětu této smlouvy jiné osobě bez předchozího písemného povolení správce, a zajistit v takovém případě ochranu osobních údajů ve stejném rozsahu, v jakém je správce povinen podle této smlouvy, e) poskytovat součinnost nezbytnou pro splnění povinností správce osobních údajů vůči pacientům Poskytovatele služeb při výkonu jejich práv podle GDPR a pro zabezpečení ochrany osobních údajů podle čl. 32 GDPR, f) bez zbytečného odkladu (nejpozději 24 h od zjištění) hlásit každé porušení zabezpečení osobních údajů správci (Zadavatel) na kontakt pověřence pro ochranu osobních údajů: [REDACTED], g) poskytnout na vyžádání veškeré informace nezbytné k doložení splnění povinností podle této smlouvy, zejména zodpovědět s tím související dotazy správce a/nebo předložit dokumentaci prokazující přijetí a dodržování alespoň minimálního standardu technických a organizačních opatření k zajištění zabezpečení osobních údajů, h) po ukončení plnění smlouvy podle pokynů správce (zadavatele) všechny osobní údaje vymazat včetně jejich kopií, pokud není legislativou požadováno jejich uložení, i) umožnit provedení auditů a kontrol plnění povinností podle smlouvy pověřenci pro ochranu osobních údajů správce a poskytnout k tomu nezbytnou součinnost, j) dodržovat další povinnosti a podmínky stanovené pro zpracovatele dle GDPR v souvislosti se zpracováním a ochranou osobních údajů, k) pokud podle názoru zpracovatele určitý pokyn správce porušuje GDPR nebo jiné předpisy týkající se ochrany
--	---

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

GDPR in relation to the processing and protection of personal data, k) if, in the Processor's opinion, a particular instruction of the Controller violates the GDPR or other regulations relating to the protection of personal data, the Processor shall immediately inform the Data Protection Officer of the Controller of this fact, (l) the Service Provider shall transmit patient data to the Controller only in pseudonymised form or, if this does not prevent the fulfilment of the purpose of this Agreement, anonymised data, (m) the contact details of Service Provider's Data Protection Officer can be found on the website www.fnhk.cz under the following link: Personal Data Protection Fakultní nemocnice Hradec Králové (fnhk.cz), n) in the case of transfer of personal data to third countries or an international organisation shall be subject to the conditions set out in Articles 44 to 46 of the GDPR; the transfer of data of data subjects must comply in particular with the Standard Contractual Clauses No. L 199/37 of Commission Decision (EU) 2021/914 of 4.6.2021 (L 199/31) or, in the case of the USA, according to the Adequate Protection Decision of 10.7.2023 (Privacy Shield Framework List), o) the supervisory authority in the field of personal data protection is the Office for Personal Data Protection in the Czech Republic.	osobních údajů, je zpracovatel povinen o této skutečnosti neprodleně informovat pověřence pro ochranu osobních údajů správce, l) Poskytovatel služeb předává správci údaje o pacientech pouze v pseudonymizované podobě, případně nebrání-li to plnění účelu této smlouvy, anonymizované údaje, m) kontakt na pověřence pro ochranu osobních údajů Poskytovatele služeb je uveden na webových stránkách www.fnhk.cz pod odkazem: Ochrana osobních údajů Fakultní nemocnice Hradec Králové (fnhk.cz), n) v případě předávání osobních údajů do třetích zemí nebo mezinárodní organizaci se postupuje za podmínek uvedených v čl. 44 až 46 GDPR; předání údajů subjektů údajů musí být v souladu zejména dle Standardních smluvních doložek č. L 199/37 z Rozhodnutí komise (EU) 2021/914 ze dne 4.6.2021 (L 199/31) nebo v případě USA dle Rozhodnutí o odpovídající ochraně z 10.7.2023 (Seznam Rámce ochrany soukromí), o) dozorovým orgánem v oblasti ochrany osobních údajů je Úřad pro ochranu osobních údajů v České republice.
5. Payment	5. Platba
5.1 IQVIA shall pay for Service Provider's Services as detailed in the Attachment 2. Service Provider will invoice IQVIA quaterly, and Service Provider will send a final invoice for all	5.1 Společnost IQVIA bude platit za Služby Poskytovatele služeb, jak je podrobně uvedeno v příloze 2. Poskytovatel služeb bude fakturovat společnosti IQVIA čtvrtletně a konečnou

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_████	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_████
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

fees, costs and expenses within 30 days of completion of the Services. IQVIA shall send payment for Services performed in accordance with this agreement within thirty (30) days of receipt of an invoice.	vyúčtovací fakturu za všechny poplatky, náklady a výdaje vystaví do 30 dnů od dokončení Služeb. Společnost IQVIA uhradí Služby poskytnuté v souladu s touto smlouvou do třiceti pěti (30) dnů od obdržení příslušné faktury.
It is the intent of the parties that no payments or transfers of value shall be made which have the purpose or effect of public or commercial bribery, or acceptance or acquiescence in extortion, kickbacks or other unlawful or improper means of obtaining business. Service Provider agrees that the fees to be paid pursuant to this Agreement represent fair compensation for the Services. Service Provider represents and warrants that payments received pursuant to this Agreement will not influence any decision that Service Provider or any of its owners, directors, employees, agents, or consultants may make, as a Public Official (defined below) or otherwise, in order to assist IQVIA or Sponsor to secure an improper advantage or obtain or retain business. Service Provider represents and warrants that neither it nor any individual or entity acting on their behalf, nor any payee under this Agreement, will, directly or indirectly, offer or pay, or authorize an offer or payment of, any money or anything of value to any Public Official (defined below) or public entity, for purposes of (i) influencing an official act or decision; (ii) inducing such person or entity to do or omit to do any act in violation of their lawful duty; (iii) securing an improper advantage; (iv) inducing such person or entity to use influence with the government or instrumentality thereof to affect or influence any act or decision of the government or instrumentality; or (v) obtaining or retaining business or directing business to any person or entity.	Záměrem smluvních stran je, aby nebyly prováděny žádné platby nebo převody hodnot za účelem nebo s účinky poskytnutí úplatku veřejným činitelům nebo komerčním subjektům, nebylo akceptováno žádné vydírání, finanční pobídky ani jiné nezákonné nebo nevhodné prostředky k zajišťování zakázek. Poskytovatel služeb potvrzuje, že honoráře, které mají být zaplacený podle této smlouvy, představují spravedlivou odměnu za poskytované Služby. Poskytovatel služeb prohlašuje a zaručuje, že platby obdržené na základě této smlouvy neovlivní žádné rozhodnutí, které by mohl Poskytovatel služeb nebo kterýkoli z vlastníků, ředitelů, zaměstnanců, zástupců nebo konzultantů jeho společnost učinit jako veřejný činitel (jak je tento pojem definován níže) nebo jinak, aby pomohl společnosti IQVIA nebo Zadavateli zajistit neoprávněnou výhodu nebo získat či si udržet zakázku. Poskytovatel služeb prohlašuje a zaručuje, že ani on, ani žádná soukromá osoba nebo právní subjekt jednající jeho jménem, ani žádný příjemce plateb podle této smlouvy nebude přímo ani nepřímo nabízet nebo platit nebo schvalovat nabídku nebo platbu jakýchkoli peněz nebo čehokoli hodnotného jakémukoli veřejnému činiteli (jak je tento pojem definován níže) nebo veřejné organizaci za účelem (i) ovlivnit oficiální akt nebo rozhodnutí; (ii) přimět takovou osobu nebo právní subjekt, aby učinily nebo opomenuly učinit jakýkoli čin tak, že to bude v rozporu s jejich zákonnou povinností; (iii) zajistit neoprávněnou výhodu; (iv) přimět takovou osobu nebo subjekt, aby použila svůj vliv na vládu nebo úřad vlády k ovlivnění jakéhokoli aktu nebo rozhodnutí vlády nebo úřadu vlády; nebo (v) získat nebo udržet si zakázku nebo

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

	směřování zakázky na jakoukoli osobu nebo právní subjekt.
Service Provider represents and warrants that neither it, nor any payee under this Agreement, nor any person or entity acting on their behalf is a Public Official with the ability to influence an official act.	Poskytovatel služeb prohlašuje a zaručuje, že ani on, ani žádný příjemce plateb podle této smlouvy, ani žádná osoba nebo subjekt jednající jejich jménem, není veřejným činitelem se schopností ovlivnit oficiální akt.
In addition to other rights or remedies under this Agreement or at law, IQVIA may terminate this Agreement if Service Provider breaches any of the representations or warranties contained in this Section or if IQVIA learns that improper payments are being or have been made to Public Officials by Service Provider or any individual or entity acting or its behalf.	Kromě jiných práv nebo opravných prostředků podle této smlouvy nebo ze zákona může společnost IQVIA tuto smlouvu ukončit, pokud Poskytovatel služeb poruší jakákoli prohlášení nebo záruky obsažené v tomto oddíle nebo pokud se společnost IQVIA dozví, že Poskytovatel služeb nebo jakákoli fyzická nebo právnická osoba jednající jeho jménem provádí nebo prováděla neoprávněné platby veřejným činitelům.
For the purposes of this Agreement, "Public Official" means any officer or employee of a government, a public international organization or any department or agency thereof, or any person acting in an official capacity, including, for a public agency or enterprise; and any political party or party official, or any candidate for public office.	Pro účely této smlouvy se „veřejným činitelem“ rozumí jakýkoli státní zaměstnanec nebo zaměstnanec vlády, veřejné mezinárodní organizace nebo jejího útvaru či agentury nebo jakákoli osoba jednající v úřední funkci, včetně veřejné agentury nebo podniku; a jakákoli politická strana nebo její příslušník nebo jakýkoli kandidát na veřejnou funkci.
Service Provider agrees to comply with all applicable anticorruption laws, rules, regulations and decrees (collectively, "Applicable Laws"). Service Provider acknowledges that IQVIA and Sponsor, and their respective affiliates, need to adhere to the provisions of the United States Foreign Corrupt Practices Act, as amended, the United Kingdom Bribery Act 2010 and any implementing legislation under the OECD Convention Against the Bribery of Foreign Government Officials in International Business Transactions and any other applicable anti-corruption legislation. It is each party's responsibility to be familiar with, and comply with, the provisions of the applicable Legislation.	Poskytovatel služeb se zavazuje dodržovat všechny příslušné protikorupční zákony, pravidla, předpisy a vyhlášky (společně dále jen „platné zákony“). Poskytovatel služeb bere na vědomí, že IQVIA a Zadavatel a jejich příslušné přidružené společnosti musí dodržovat ustanovení zákona o zahraničních korupčních praktikách Spojených států amerických v platném znění, zákona o úplatkářství Spojeného království z roku 2010 a veškerých prováděcích právních předpisů podle Úmluvy OECD proti úplatkářství zahraničních vládních úředníků v mezinárodních obchodních transakcích a veškeré další platné protikorupční právní předpisy. Je odpovědností každé strany seznámit

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

	se s ustanoveními příslušných právních předpisů a dodržovat je.
6. Liability and Insurance	6. Odpovědnost a pojištění
6.1 In no event shall either party be liable to the other for loss of profits, business, revenue, goodwill or anticipated savings, indirect or consequential loss or damage.	6.1 Žádná ze stran nebude v žádném případě odpovědná druhé straně za ušlý zisk, ztrátu obchodní příležitosti, výnosů, goodwillu nebo předpokládaných úspor, ani za žádnou nepřímou nebo následnou újmu nebo škody.
6.2 IQVIA expressly disclaims any liability in connection with Study medication and any other trial related materials (collectively “(the “Medication”), including any liability for any product claim arising out of a condition caused by or allegedly caused by the administration of such Medication.	6.2 Společnost IQVIA se výslovně vzdává veškeré odpovědnosti v souvislosti s hodnoceným léčivem a veškerými dalšími materiály souvisejícími s klinickým hodnocením (souhrnně dále jen „léčiva“), včetně veškeré odpovědnosti za jakékoli reklamace týkající se libovolného přípravku a vyplývající ze stavu způsobeného nebo údajně způsobeného podáním takového léčiva.
6.3 Nothing herein is intended to exclude or limit any liability of any party for death or personal injury caused by the negligence of such party.	6.3 Žádné ustanovení tohoto dokumentu nemá za cíl vyloučit nebo omezit jakoukoli odpovědnost jakékoli strany za smrt nebo zdravotní újmu způsobenou nedbalostí takové strany.
6.4 Service Provider shall promptly notify IQVIA and Sponsor in writing of any claim of illness or injury actually or allegedly due to an adverse reaction to the Medication of which it becomes aware and allow Sponsor to handle such claim (including settlement negotiations), and shall co-operate fully with Sponsor in its handling of the claim.	6.4 Poskytovatel služeb neprodleně písemně oznámí společnosti IQVIA a Zadavateli každou stížnost na vznik nemoci nebo zdravotní újmu skutečně nebo údajně v důsledku nežádoucí reakce na léčivo, o které se dozví, a umožní Zadavateli, aby takovou stížnost vyřešil (včetně jednání o finančním vypořádání), a je povinen plně spolupracovat se Zadavatelem při vyřizování stížnosti.
6.5 Service Provider shall maintain a commercially reasonable level of insurance for routine health care delivery, and, upon request, shall provide a certificate of insurance to IQVIA; or, alternatively, if applicable insurance is provided by a governmental agency, Service Provider shall satisfy all requirements necessary	6.5 Poskytovatel služeb musí udržovat komerčně přiměřenou úroveň pojištění na běžné poskytování zdravotní péče a na požádání musí poskytnout společnosti IQVIA potvrzení o tomto pojištění; nebo případně, pokud je příslušné pojištění poskytováno státním orgánem, musí Poskytovatel služeb uspokojovat veškeré

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

to remain eligible for such governmental insurance during the Services.	požadavky nezbytné k tomu, aby zůstal způsobilý pro takové státní pojištění po celou dobu poskytování Služeb.
7. Regulatory Correspondence and Inspection	7. Korespondence a kontroly regulačních orgánů
7.1 Service Provider shall immediately notify IQVIA, and provide IQVIA copies, of any inquiries, correspondence or communications to or from any governmental or regulatory authority relating to the Services, including, but not limited to, requests for inspection of Service Provider's facilities, and Service Provider shall permit IQVIA and Sponsor to attend any such inspections. Service Provider will make reasonable efforts to separate, and not disclose, any confidential materials that are not required to be disclosed during such inspections.	7.1 Poskytovatel služeb neprodleně oznámí společnosti IQVIA a poskytne jí kopie veškerých dotazů, korespondence nebo komunikace s jakýmkoli státním nebo regulačním orgánem nebo od nich obdržené v souvislosti se Službami, včetně zejména žádostí o kontrolu zařízení Poskytovatele služeb, a umožní společnosti IQVIA a Zadavateli, aby se takových kontrol zúčastnili. Poskytovatel služeb vynaloží přiměřené úsilí k tomu, aby oddělil a nezveřejnil žádné důvěrné materiály, které při těchto kontrolách nemusí být povinně zveřejněny.
7.2 Service Provider shall grant to IQVIA, Sponsor and their respective authorised agents the right of reasonable access to Service Provider's facilities, records (including a right to make copies thereof at cost) and/or any equipment and shall provide all reasonable assistance at all times during the currency of this Agreement for the purposes of carrying out an audit of Service Provider's compliance with this Agreement as well as an audit of all activities, performance, security and integrity in connection therewith or the provision of the Services.	7.2 Poskytovatel služeb poskytne společnosti IQVIA, Zadavateli a jejich příslušným oprávněným zástupcům právo na přiměřený přístup do zařízení, k záznamům (včetně práva na pořizování placených kopií) a/nebo jakémukoli vybavení Poskytovatele služeb a poskytne jim k tomu veškerou přiměřenou součinnost, a to kdykoli během platnosti této smlouvy, pro účely provedení auditu dodržování této smlouvy Poskytovatelem služeb, jakož i auditu všech činností, výkonů, bezpečnosti a bezúhonnosti v souvislosti s touto smlouvou nebo poskytováním Služeb.
8. Publication	8. Zveřejnění
8.1 Service Provider may not publish or refer, in whole or in part to, the Services without the prior express written consent of Sponsor. No party hereto shall use any other party's name, or Sponsor's name, in connection with any advertising, publication or promotion without prior written permission.	8.1 Poskytovatel služeb nesmí zveřejňovat informace ani se zmiňovat o Službách, a to ani částečně, bez předchozího výslovného písemného souhlasu Zadavatele. Žádná strana této smlouvy nesmí používat jméno jiné strany nebo jméno Zadavatele v souvislosti s jakoukoli reklamou, publikací nebo propagací bez

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

The Parties acknowledge that this Agreement will be published in the Register of Contracts in accordance with Act No. 340/2015 Coll., on the Register of Contracts, and that the publication of the Agreement will be made by the Service Provider. Service Provider requires IQVIA to send a revised and agreed in writing final version of the Agreement in a machine-readable format with underlined (redacted) text, which the Sponsor/IQVIA considers to be a trade secret pursuant to Section 504 of Act No. 89/2012 Coll., Civil Code. Sponsor/IQVIA considers the following information to be its business secrets: a summary of payments and the planned number of evaluation subjects at the site, the names and functions of the persons authorised to sign contracts, excluding the statutory representatives. This information is not normally available in the public domain or in the relevant business circles and is of competitive importance to the Sponsor/IQVIA. Thus, the disclosure of such personal data and business secrets could harm the interests of the Sponsor/IQVIA. Service Provider is required to obtain the consent of the Sponsor/IQVIA before publishing the redacted contract beyond the text underlined by the Sponsor/ IQVIA. Estimated value of this Agreement: CZK 1 974 000,00.	předchozího písemného souhlasu příslušné strany. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude uveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o registru smluv a uveřejnění smlouvy provede Poskytovatel služeb. Poskytovatel služeb vyžaduje zaslat společností IQVIA revidovanou a písemně odsouhlasenou finální verzi smlouvy ve strojově čitelném formátu s podbarveným (redigovaným) textem, který Zadavatel/IQVIA považuje za obchodní tajemství dle ust. § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku. Zadavatel/IQVIA považuje za své obchodní tajemství následující informace: přehled plateb a plánovaný počet subjektů hodnocení na daném pracovišti, jména a funkce pověřených osob k podpisu smluv vyjma statutárních zástupců. Tyto informace jsou běžně nedostupné veřejně či v příslušných obchodních kruzích a pro Zadavatele/IQVIA konkurenčně významné. Uveřejnění takových osobních údajů a obchodních tajemství by tak mohlo poškodit zájmy Zadavatele/IQVIA. Poskytovatel služeb je povinen získat souhlas Zadavatele/IQVIA před uveřejněním redigované smlouvy nad rámec podbarveného textu ze strany Zadavatele/IQVIA. Předpokládaná hodnota této Smlouvy: 1 974 000,00 Kč.
9. Termination	9. Ukončení
9.1 IQVIA may terminate this Agreement effective immediately upon written notice. Service Provider may terminate upon written notice if circumstances beyond Service Provider's reasonable control prevent Service Provider from completing the Services, or if	9.1 Společnost IQVIA může tuto smlouvu vypovědět s okamžitou platností na základě písemné výpovědi. Poskytovatel služeb může ukončit smlouvu na základě písemného oznámení, pokud okolnosti mimo přiměřený vliv Poskytovatele služeb brání Poskytovateli služeb provádět Služby nebo pokud Poskytovatel

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

Service Provider reasonably determines that it is unsafe to continue the Services.	služeb důvodně usoudí, že není bezpečné v poskytování Služeb pokračovat.
9.2 Upon termination of this Agreement for any reason other than breach by Service Provider, any outstanding sums shall remain due and payable by IQVIA to Service Provider in accordance with the terms of this Agreement or, if IQVIA has paid any sums in advance, Service Provider shall repay all such sums other than money, in respect of any Services or part thereof properly performed in accordance with this Agreement	9.2 Po ukončení této smlouvy z jakéhokoli jiného důvodu, než je porušení ze strany Poskytovatele služeb, zůstanou veškeré částky dlužné společností IQVIA Poskytovateli služeb k datu ukončení smlouvy splatné v souladu s podmínkami této smlouvy, a naopak pokud společnost IQVIA zaplatila jakékoli částky předem, Poskytovatel služeb všechny tyto částky vrátí, s výjimkou plateb za Služby nebo jejich část, které již byly řádně provedeny v souladu s touto smlouvou
10. Additional Contractual Provisions	10. Další ustanovení smlouvy
10.1 This Agreement, including its attachments, constitutes the sole and complete agreement between the parties and replaces all other written and oral agreements relating to the Services.	10.1 Tato smlouva, včetně jejích příloh, představuje jedinou a úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje všechny ostatní písemné a ústní dohody týkající se Služeb.
10.2 No amendments or modifications to this Agreement shall be valid unless in writing and signed by all the parties. Failure to enforce any term of this Agreement shall not constitute a waiver of such term. If any part of this Agreement is found to be unenforceable, the rest of this Agreement will remain in effect.	10.2 Žádné změny nebo úpravy této smlouvy nebudou platné, pokud nebudou učiněny písemně a podepsány všemi stranami. Nevýžadování splnění jakékoli podmínky této smlouvy nepředstavuje zřeknutí se této podmínky. Pokud bude některá část této smlouvy shledána nevymahatelnou, zbytek této smlouvy zůstane v platnosti.
10.3 This Agreement shall be binding upon the parties and their successors and assigns. Service Provider shall not assign or transfer any rights or obligations under this Agreement without the written consent of IQVIA. Upon Sponsor's request, IQVIA may assign this Agreement to Sponsor or to a third party, and IQVIA shall not be responsible for any obligations or liabilities under this Agreement that arise after the date of the assignment, and Service Provider hereby consents to such an assignment. Service Provider	10.3 Tato smlouva je závazná pro smluvní strany včetně jejich nástupců a postupníků. Poskytovatel služeb nesmí postoupit ani převést žádná práva nebo povinnosti vyplývající z této smlouvy bez písemného souhlasu společnosti IQVIA. Na žádost Zadavatele může společnost IQVIA postoupit tuto smlouvu Zadavateli nebo třetí straně a nenese poté odpovědnost za žádné povinnosti nebo závazky plynoucí z této smlouvy, které vzniknou po datu postoupení, a Poskytovatel služeb tímto s takovým postoupením souhlasí. Poskytovatel služeb bude

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

will be given prompt notice of such assignment by the assignee.	o takovém postoupení neprodleně informován nabyvatelem.
10.4 The terms of this Agreement that contain obligations or rights that extend beyond the completion of the Services shall survive termination or completion of this Agreement.	10.4 Podmínky této smlouvy obsahující povinnosti nebo práva, která trvají i po skončení poskytování Služeb, zůstávají v platnosti i po ukončení nebo splnění této smlouvy.
10.5 The anticipated duration of the contract is until [REDACTED] and is subject to change in accordance with the Sponsor and Protocol requirements. The anticipated number of Study Subjects is [REDACTED]. The anticipated number of examinations per patient is [REDACTED].	10.5 Předpokládaná doba trvání smlouvy je do [REDACTED] a může být změněna v souladu s požadavky Zadavatele a Protokolu. Předpokládaný počet Subjektů studie je [REDACTED]. Předpokládaný počet vyšetření na jednoho pacienta je [REDACTED].
11. Law	11. Rozhodné právo
11.1 This Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the Czech Republic. The Parties acknowledge and agree that any disputes that are not resolved amicably shall be settled by the competent court in the Czech Republic. This Agreement is written in Czech and English and the Parties consider both language versions to be equivalent, however, in case of interpretative discrepancies between the versions, the Parties agree that the Czech version of the Contract shall prevail.	11.1 Tato smlouva se řídí a vykládá v souladu s právními předpisy České republiky. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí, že projednání a rozhodování případných sporů, které nebudou vyřešeny smírem, bude řešeno s pomocí příslušného soudu v České republice. Tato Smlouva je sepsána v českém a anglickém jazyce a smluvní strany považují obě jazykové verze za rovnocenné, avšak pro případ výkladových nesrovnalostí mezi jednotlivými verzemi se smluvní strany dohodly, že přednost má česká verze Smlouvy.
12. Independent Contractor Relationship	12. Vztah nezávislých dodavatelů
12.1 The parties hereto are independent contractors and nothing contained in this Agreement shall be construed to place them in the relationship of partners, principal and agent, employer/employee or joint venturers. Service Provider shall exercise Service Provider's own professional judgment, and IQVIA shall not control the manner in which Service Provider performs Service Provider's duties. IQVIA shall not provide any insurance (including, but not	12.1 Strany této smlouvy jsou nezávislými dodavateli a nic z toho, co je obsaženo v této smlouvě, nelze vykládat tak, že se stávají společníky, zmocnitelem a zmocněncem, zaměstnavatelem/zaměstnancem nebo příslušníky společného podniku. Poskytovatel služeb je povinen při poskytování Služeb uplatňovat svůj vlastní odborný úsudek a společnost IQVIA není oprávněna určovat způsob, jakým Poskytovatel služeb bude plnit

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

limited to, medical, dental, disability, liability, property, worker's compensation or unemployment insurance) or benefits (including, but not limited to, overtime payments, pensions, vacation time, or profit-sharing) for Service Provider or any Service Provider Personnel. IQVIA shall not be responsible for paying any taxes or contributions to state or federal funds on behalf of Service Provider or Service Provider Personnel (including, but not limited to, employment taxes, estimated taxes, "FICA" contributions, or contributions to disability or liability funds), and Service Provider warrants that Service Provider will fulfill all applicable obligations regarding such taxes and funds. IQVIA shall not be responsible for complying with employment-related laws or regulations in regards to Service Provider or any Service Provider Personnel, and Service Provider warrants that Service Provider will comply with all such laws and regulations, including, but not limited to, laws and regulations regarding occupational health and safety and discrimination.	své povinnosti. Společnost IQVIA neposkytuje žádná pojištění (včetně zejména zdravotního pojištění, pojištění stomatologických úkonů, pojištění invalidity, pojištění odpovědnosti, majetku, odškodnění zaměstnanců či pojištění v nezaměstnanosti) ani zaměstnanecké výhody (včetně zejména plateb za přesčasy, penzí, placené dovolené či podílů na zisku) pro Poskytovatele služeb nebo jakýkoli personál Poskytovatele služeb. Společnost IQVIA nenese odpovědnost za placení jakýchkoli daní nebo příspěvků do státních nebo federálních fondů jménem Poskytovatele služeb nebo za personál Poskytovatele služeb (mimo jiné včetně zaměstnaneckých daní, záloh na daně, příspěvků „FICA“ nebo příspěvků do fondů pojištění invalidity nebo fondů pojištění odpovědnosti) a Poskytovatel služeb zaručuje, že bude plnit všechny příslušné povinnosti týkající se těchto daní a fondů. Společnost IQVIA nenese odpovědnost za dodržování zákonů nebo předpisů v rámci pracovního práva ve vztahu k Poskytovateli služeb nebo jeho personálu a Poskytovatel služeb zaručuje, že bude sám dodržovat všechny takové zákony a předpisy, včetně zejména zákonů a předpisů týkajících se bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zákazu diskriminace.
12.2 Inasmuch as Service Provider is an independent contractor, it is understood and agreed that IQVIA is not responsible for verification of the work authorization of Service Provider, Service Provider's employees and/or any subcontractors that are retained by Service Provider to perform work in relation to this Agreement. Service Provider represents and warrants that Service Provider, Service Provider's employees and/or any subcontractors that are retained by Service Provider to perform work in relation to this Agreement are authorized to work and are not acting, and will not act at any time during the term of this Agreement, in violation of the immigration laws of any country in which the work under this Agreement is to be	12.2 Vzhledem k tomu, že Poskytovatel služeb je nezávislým dodavatelem, rozumí se a obě strany souhlasí s tím, že společnost IQVIA neodpovídá za ověření existence povolení Poskytovatele služeb k výkonu činnosti, pracovních povolení zaměstnanců Poskytovatele služeb a/nebo jeho subdodavatelů, které si Poskytovatel služeb najal k provádění činností v souvislosti s touto smlouvou. Poskytovatel služeb prohlašuje a zaručuje, že jak Poskytovatel služeb, tak jeho zaměstnanci a/nebo subdodavatelé, které pověřil výkonem činností v souvislosti s touto smlouvou, jsou oprávněni tyto činnosti provádět a nejednají a nebudou jednat v žádném okamžiku během trvání této smlouvy v rozporu s imigračními zákony kterékoli země, ve

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

performed. Service Provider shall indemnify and hold IQVIA harmless against any fines, penalties, costs, attorneys' fees and/or other outlays which are incurred because Service Provider, Service Provider's employees or Service Provider's subcontractors are not authorized for work in any involved country.	které mají být činnosti podle této smlouvy vykonávány. Poskytovatel služeb odškodní společnost IQVIA a zbaví ji zcela odpovědnosti za veškeré pokuty, penále, náklady, poplatky za právní zastoupení a/nebo jiné výdaje, které vzniknou z důvodu, že Poskytovatel služeb, jeho zaměstnanci nebo subdodavatelé nejsou oprávněni k provádění příslušné činnosti v kterékoliv ze zúčastněných zemí.
This Agreement may be signed by handwritten signatures or by electronic signature in accordance with Act No. 297/2016 Coll., on trust services for electronic transactions.	Tato smlouva může být podepsána vlastnoručními podpisy, nebo elektronickým podpisem v souladu se zákonem č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce.

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

IQVIA RDS Czech Republic, s.r.o.

By/ Jméno: Ing. Eva Falbrová

Title/ Funkce: Executive Director / jednatelka

Signature/ Podpis:

Date/ Datum: **19. 1. 2026**

Fakultní nemocnice Hradec Králové

By/ Jméno: MUDr. Aleš Herman, Ph.D.

Title/ Funkce: Director / Ředitel

Signature/ Podpis:

Date/ Datum: **21. 1. 2026**

By/ Jméno: ██

Title/ Funkce: Radiologist / Radiolog

Signature/ Podpis:

Date/ Datum: **19. 1. 2026**

<i>Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_████</i>	<i>Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_████</i>
<i>CONFIDENTIAL</i>	<i>CONFIDENTIAL</i>

Attachment 1	Příloha 1
Services	Služby
Amyloid PET Imaging; Brain imaging, positron emission tomography (PET), metabolic evaluation	Zobrazení amyloidu PET; zobrazování mozku, pozitronová emisní tomografie (PET), metabolické hodnocení

Investigator / Zkoušející lékař	[REDACTED]
Medication / Léčivo	VHB937
Radiolog / Radilogist	[REDACTED] Fakultní nemocnice Hradec Králové Oddělení nukleární medicíny Sokolská 581 500 05 Hradec Králové – Nový Hradec Králové Česká republika / Czech Republic
Service Provider agrees to shall conduct and supervise the Study Team Member Services which were delegated to him by the Investigator in strict accordance with this Agreement, the Protocol (enclosed hereto as Attachment 1) and any and all applicable laws regulations and guidelines, including in particular, but without limitation, GCPs.	Poskytovatel služby se zavazuje, že bude osobně provádět a dohlížet na provádění činností, které mu byly delegovány Zkoušejícím, a to v přísném souladu s touto Smlouvou, Protokolem (který je k této Smlouvě připojen jako Příloha 1) a veškerými příslušnými právními předpisy a nařízeními, zejména včetně GCP.

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

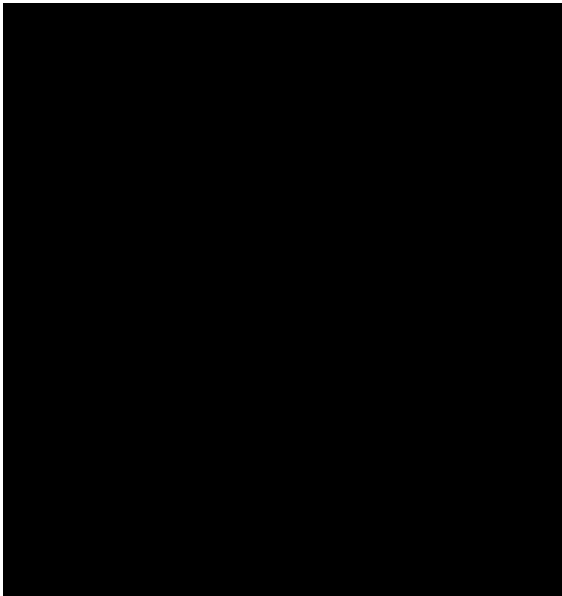
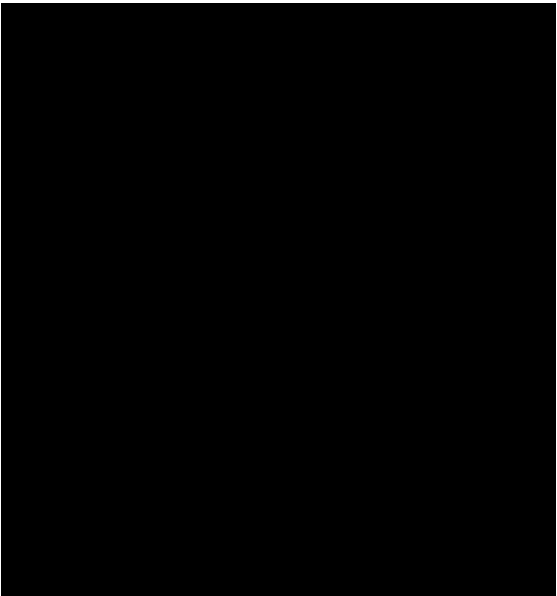
Attachment 2	Příloha 2												
BUDGET & PAYMENT SCHEDULE	ROZPOČET A ROZVRH PLATEB												
A. PAYEE DETAILS	A. ÚDAJE O PŘÍJEMCI PLATEB												
The Parties agree that the payee designated below is the proper payee for this Agreement, and that payments under this Agreement will be made only to the following payee ("Payee"):	Smluvní strany se dohodly, že níže uvedený příjemce je řádným příjemcem plateb pro účely této smlouvy a že platby podle této smlouvy budou odváděny výhradně následujícímu příjemci (dále jen „Příjemce“):												
Contract Payee:	Smluvní Příjemce plateb:												
<table> <tr> <td>Payee Name (Must match name in the contract)</td><td>Fakultní nemocnice Hradec Králové</td></tr> <tr> <td>Payee Address</td><td>Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Czech Republic</td></tr> <tr> <td>VAT/Tax ID (Tax ID must exactly match the payee name indicated above, or tax exempt when applicable)</td><td>CZ00179906</td></tr> </table>	Payee Name (Must match name in the contract)	Fakultní nemocnice Hradec Králové	Payee Address	Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Czech Republic	VAT/Tax ID (Tax ID must exactly match the payee name indicated above, or tax exempt when applicable)	CZ00179906	<table> <tr> <td>Jméno/název Příjemce plateb (Musí se shodovat se jménem/názvem ve smlouvě)</td><td>Fakultní nemocnice Hradec Králové</td></tr> <tr> <td>Adresa Příjemce plateb</td><td>Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Česká republika</td></tr> <tr> <td>DPH/DIČ (Daňové identifikační číslo musí přesně odpovídat výše uvedenému jménu/názvu příjemce plateb, případně stavu osvobození od daně)</td><td>CZ00179906</td></tr> </table>	Jméno/název Příjemce plateb (Musí se shodovat se jménem/názvem ve smlouvě)	Fakultní nemocnice Hradec Králové	Adresa Příjemce plateb	Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Česká republika	DPH/DIČ (Daňové identifikační číslo musí přesně odpovídat výše uvedenému jménu/názvu příjemce plateb, případně stavu osvobození od daně)	CZ00179906
Payee Name (Must match name in the contract)	Fakultní nemocnice Hradec Králové												
Payee Address	Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Czech Republic												
VAT/Tax ID (Tax ID must exactly match the payee name indicated above, or tax exempt when applicable)	CZ00179906												
Jméno/název Příjemce plateb (Musí se shodovat se jménem/názvem ve smlouvě)	Fakultní nemocnice Hradec Králové												
Adresa Příjemce plateb	Sokolská 581, 500 05 Hradec Králové, Česká republika												
DPH/DIČ (Daňové identifikační číslo musí přesně odpovídat výše uvedenému jménu/názvu příjemce plateb, případně stavu osvobození od daně)	CZ00179906												
Banking Information:	Bankovní informace:												
Bank Name	Česká národní banka												
Bank Street	Na Příkopě 28												
Bank City	Praha 1												
Bank Postal Code	115 03												
	<table> <tr> <td>Název banky</td><td>Česká národní banka</td></tr> <tr> <td>Ulice banky</td><td>Na Příkopě 28</td></tr> <tr> <td>Město banky</td><td>Praha 1</td></tr> <tr> <td>Poštovní směrovací číslo banky</td><td>115 03</td></tr> </table>	Název banky	Česká národní banka	Ulice banky	Na Příkopě 28	Město banky	Praha 1	Poštovní směrovací číslo banky	115 03				
Název banky	Česká národní banka												
Ulice banky	Na Příkopě 28												
Město banky	Praha 1												
Poštovní směrovací číslo banky	115 03												

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakultní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

Bank Country	Czech Republic	Země banky	Česká republika
Receiving Account Currency	CZK	Měna účtu	Kč
IBAN	CZ23 0710 0000 0000 2463 9511	IBAN	CZ23 0710 0000 0000 2463 9511
Swift Code (8 or 11 Characters)	CNBACZPP	Swift kód (8 nebo 11 znaků)	CNBACZPP
Variable Symbol	Invoice number	Variabilní symbol	číslo faktury
If the contracted Payment Currency does not match your bank account, you may need to provide an Intermediary Bank. Please contact your Financial institution for details. If an Intermediary bank is required, please provide Bank Name, Account Number if applicable and SWIFT Code of Intermediary Bank along with all other required Wire instructions.		Pokud se sjednaná měna plateb neshoduje s vaším bankovním účtem, možná budete muset uvést zprostředkující banku. Podrobnosti vám sdělí Vaše finanční instituce. Pokud je požadována zprostředkující banka, uveďte prosím název banky, číslo účtu, je-li k dispozici, a SWIFT kód zprostředkující banky spolu se všemi dalšími požadovanými pokyny pro bankovní převody.	
Contact Information:		Kontaktní informace:	
Name of recipient sending invoices to	Fakultní nemocnice Hradec Králové	Jméno příjemce zasílajícího faktury společnosti IQVIA	Fakultní nemocnice Hradec Králové
Phone number & Email		Telefonní číslo a e-mail	
Language Preference	Czech	Preferovaný jazyk	český
Name of payment recipient to receive payment notification and details		Jméno příjemce plateb, který bude přijímat oznámení o platbě a podrobnosti	

Phone number & Email		Telefonní číslo a e-mail	
Language Preference	Czech	Preferovaný jazyk	český
In case of changes in the Payee's address or bank account number, Service Provider is obliged to inform <u>IQVIA Clinical Trial Payments</u> in writing by sending an email to [REDACTED]. The Parties agree that in case of changes in address which do not involve a change of Payee, tax numbers, or tax exempt status, no further amendments are required.		V případě změny adresy nebo čísla bankovního účtu Příjemce je Poskytovatel služeb povinen písemně informovat oddělení společnosti <u>IQVIA pro platby za klinická hodnocení</u> zasláním e-mailu na adresu [REDACTED]. Smluvní strany se dohodly, že v případě změny adresy, která nezahrnuje změnu Příjemce, daňových identifikačních čísel nebo statusu osvobození od daně, není nutné uzavírat žádné další dodatky ke smlouvě.	
The Parties acknowledge that the designated Payee is authorized to receive all of the payments for the services performed under this Agreement. The remuneration of the Radiologist and other cooperating persons will be paid according to the internal directive of Service Provider.		Smluvní strany berou na vědomí, že určený Příjemce je oprávněn přijímat veškeré platby za Služby poskytnuté podle této smlouvy. Odměna Radiologovi a dalším spolupracujícím osobám bude vyplacena dle vnitřní směrnice Poskytovatele služeb.	
B. <u>PAYMENT TERM</u>		B. <u>SPLATNOST</u>	
IQVIA will pay the Payee every three (3) months, on a completed visit per subject basis in accordance with the attached budget. Each payment due, including any Screening Failure that may be payable under the terms of this Agreement, will be made based upon prior 3 months' enrollment data received from the Site supporting subject visitation.		Společnost IQVIA bude platit Příjemci plateb každé tři (3) měsíce na základě provedených vyšetření nebo jiných činností během návštěv v rámci studie za každou návštěvu a subjekt klinického hodnocení podle přiloženého rozpočtu. Každá splatná platba, včetně případné platby za neúspěšný screening, je-li taková platba splatná v souladu s touto Smlouvou, bude realizována na základě údajů o zařazování subjektů za předchozí tři měsíce, které Místo provádění klinického hodnocení poskytlo jako podklad pro doložení návštěv subjektů.	

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

Any expense or cost incurred by Service Provider in performing this Agreement that is not specifically designated as reimbursable by IQVIA or Sponsor under the Agreement (including this Budget and Payment Schedule) is the sole responsibility of Service Provider.	Úhrada veškerých výdajů nebo nákladů vzniklých Poskytovateli služeb při plnění této smlouvy, které nejsou konkrétně určeny jako způsobilé k úhradě společností IQVIA nebo Zadavatelem na základě smlouvy (včetně tohoto rozpočtu a rozvrhu plateb), je výhradní povinností Poskytovatele služeb.
Major, disqualifying Protocol violations are not payable under this Agreement	Závažné, diskvalifikující porušení Protokolu studie nezakládá nárok na žádnou platbu podle této smlouvy
C. <u>CONDITIONAL PROCEDURES (WITH INVOICE)</u>	C. <u>ÚKONY PROVÁDĚNÉ PODLE POTŘEBY (NA ZÁKLADĚ FAKTURY)</u>
The following conditional procedure costs will be reimbursed on a pass-through basis upon receipt of an invoice in the amount indicated in the table below (which includes overhead). Subject number and procedure dates must be included on the invoice for payment to be issued.	Následující úkony prováděné podle potřeby budou hrazeny přefakturací po obdržení faktury vystavené na částku uvedenou v tabulce níže (tato částka již zahrnuje režijní náklady). Aby mohla být platba uskutečněna, musí faktura obsahovat číslo subjektu a data úkonů.
	
* The amount does not include the cost of the radiopharmaceutical. The	*Částka nezahrnuje cenu za radiofarmakum. Radiofarmakum bezplatně dodá Zadavatel.

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

radiopharmaceutical will be supplied free of charge by the Sponsor.	
<u>D. RADIOLOGY SET UP FEE</u>	<u>D. POPLATEK ZA ZAHÁJENÍ ČINNOSTI RADIOLOGIE</u>
A onetime, non-refundable Radiology Set-Up payment of [REDACTED] will be made upon completion and receipt by IQVIA of all original contractual and regulatory documentation and receipt of an original invoice.	Jednorázový nevratný poplatek pro zahájení činnosti radiologie v částce [REDACTED] bude uhrazen po zkompletování veškeré původní smluvní a regulační dokumentace a po jejím přijetí společností IQVIA, a po obdržení faktury.

<u>E. PAYMENT DISPUTES</u>	<u>E. SPORY TÝKAJÍCÍ SE PLATEB</u>
Site will have thirty (30) days from the receipt of final payment to dispute any payment discrepancies during the course of the Study.	Studijní pracoviště bude mít třicet (30) dní od obdržení konečné platby na to, aby vneslo námitku proti jakékoliv nesrovnalosti v platbách realizovaných v průběhu studie.
<u>F. INVOICES</u> Payments will be issued by IQVIA based on Visit Budget, payment frequency and payment terms as described above. Payments will be made only upon receipt of corresponding invoices, including back-up documentation, in the specified currency, as described below. Invoices will be payable within 30 days from the date of receipt by IQVIA of the invoice, including any applicable back-up documentation. Invoices for any additional payments to those stated in this agreement (i.e., additional reimbursements) must also be sent to IQVIA and approved by sponsor. All invoices shall be raised in the following manner: <u>Invoices to be billed to:</u> IQVIA RDS Czech Republic, s.r.o., Pernerova 691/42 186 00 Praha 8 - Karlín Czech Republic Identification No.: 24768651 VAT No.: CZ24768651	<u>F. FAKTURY</u> Platby budou uvolňovány společností IQVIA na základě rozpočtu návštěv, frekvence plateb a platebních podmínek, jak je popsáno výše. Platby budou provedeny až po obdržení příslušných faktur včetně související dokumentace ve stanovené měně, jak je popsáno výše. Faktury budou splatné do 30 dnů od data doručení faktury společnosti IQVIA včetně veškeré příslušné související dokumentace. Faktury za jakékoli dodatečné platby kromě těch, které jsou uvedeny v této smlouvě (tj. další úhrady), musí být také zaslány společnosti IQVIA a schváleny zadavatelem. Všechny faktury budou vystaveny následujícím způsobem: <u>Fakturační údaje:</u> IQVIA RDS Czech Republic, s.r.o. Pernerova 691/42 186 00 Praha 8 - Karlín Česká republika IČO: 24768651 DIČ: CZ24768651

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

<u>Invoices including back-up to be sent to:</u> [REDACTED]	<u>Adresa pro zasílání faktur a souvisejících dokumentů:</u> [REDACTED]
In addition invoices can be submitted via portal. The Payee has received an email to create an account in our Payments Portal. From the Portal Payee will be able to access subject activities by protocol, submit invoices as well as view payment details for all payments made by IQVIA.	Faktury lze také posílat prostřednictvím portálu. Příjemci plateb byl zaslán e-mail s žádostí o vytvoření účtu v našem platebním portálu. V portálu bude mít Příjemce plateb přístup k činnostem spojeným se subjekty podle Protokolu, bude moci zadávat faktury a zobrazovat si údaje o platbách provedených společnostmi IQVIA.
Link to the Portal: https://ctp.solutions.iqvia.com	Odkaz na portál: https://ctp.solutions.iqvia.com
<u>Emailed or uploaded invoices and backup are preferred. In the event of invoices in hard copy need to be sent, please send to the following address:</u> [REDACTED]	<u>Upřednostňujeme zasílání faktur a podpůrné dokumentace e-mailem. Pokud je zapotřebí zasílat faktury v tištěné podobě, zasílejte je prosím na následující adresu:</u> [REDACTED]
The following information should be included on the invoice: ○ Complete INVESTIGATOR name, address and phone number ○ Invoice Date ○ Invoice Number ○ Payee Name (must match Payee indicated in CTA) ○ Payment Amount ○ Complete description of services rendered ○ Study Number: ○ Sponsor Name	Na faktuře musí být uvedeny následující údaje: ○ celé jméno, adresa a telefonní číslo ZKOUŠEJÍCÍHO LÉKAŘE ○ datum vystavení faktury ○ číslo faktury ○ jméno/název Příjemce plateb (musí odpovídat Příjemci plateb uvedenému v CTA) ○ částka platby ○ kompletní popis poskytnutých služeb ○ číslo klinického hodnocení ○ název Zadavatele

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_ [REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_ [REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL

All invoice and payment related inquiries shall be addressed directly to [REDACTED] at [REDACTED] THE PARTIES AGREE THAT IF BILLING DOCUMENTS ARE SENT BY THE SPONSOR/IQVIA IN DECEMBER, THEY SHALL BE SENT NO LATER THAN DECEMBER 15 OF THE CURRENT YEAR.	Veškeré dotazy týkající se faktur a plateb směřujte přímo na společnost [REDACTED] na adresu [REDACTED] SMLUVNÍ STRANY SE DOHODLY, POKUD BY BYLY PODKLADY K FAKTURACI ZASÍLÁNY ZADAVATELEM/IQVIA V PROSINCI, JE TŘEBA JE ZASLAT NEJPOZDĚJI DO 15. PROSINCE BĚŽNÉHO ROKU.
Invoices and any accompanying documentation must not include any personally identifying information of any Subject, including but not limited to Subject first or last name, initials, date of birth, address, telephone, passport number, email address, or credit card information. If invoices or any accompanying documentation do contain this information IQVIA will notify Payee. Payee will need to resubmit a redacted invoice and accompanying documentation that does not include any personally identifying information of any Subject.	Faktury a jakákoli průvodní dokumentace nesmějí obsahovat žádné osobní identifikovatelné údaje žádného Subjektu studie, jako například jeho jméno a příjmení, iniciály, datum narození, adresu, telefonní číslo, číslo pasu, e-mailovou adresu nebo informace o kreditní kartě. Pokud faktury nebo jakákoli průvodní dokumentace takové údaje obsahují, IQVIA o tom vyrozumí Příjemce plateb. Příjemce plateb bude muset předložit upravenou fakturu a podkladovou dokumentaci, neobsahující žádné osobní identifikovatelné údaje jakéhokoli Subjektu studie.
All amounts include all applicable taxes and excludes VAT, VAT shall be added at the time of invoicing	Všechny částky zahrnují všechny příslušné daně a jsou uvedeny bez DPH, DPH bude připočtena v době fakturace
All payments for this Study in accordance with the attached Budget will be paid by IQVIA electronically	Všechny platby v souvislosti s touto studií v souladu s připojeným rozpočtem budou uhrazeny společností IQVIA elektronickým bankovním převodem.

Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]	Novartis CVHB937A12201_Czech Republic_Ancillary Services Agreement_GICS 17Mar25 Fakulní nemocnice Hradec Králové_PI_[REDACTED]
CONFIDENTIAL	CONFIDENTIAL